

# Štipendije francoske vlade

Rok za oddajo vlog: 28. april 2017



Več informacij: [www.institutfrance.si](http://www.institutfrance.si)

- Štipendije za študij na stopnjah Master 1 ali Master 2.
- Štipendije za kratka raziskovalna bivanja za doktorske študente.
  - ✓ 615 € / mesec.
  - ✓ Oprostitev plačila stroškov vpisa in stroškov za socialno varstvo.
  - ✓ Olajšan sprejem v študentski dom.



## Razpis za podelitev štipendij francoske vlade (BGF)

2017

*Rok za oddajo vloge oziroma prošnje za štipendijo Francoske vlade  
(BGF) na Francoski inštitut v Sloveniji je \* **petek, 28. april 2017** \**

### Francoski inštitut v Sloveniji ponuja:

- **Štipendije** za študij na stopnjah **Master 1** ali **Master 2**:
  - ✓ 9 mesecev (oktober 2017 - junij 2018) => **615 €** / mesec.
  - ✓ **Oprostitev plačila** stroškov vpisa in stroškov za socialno varstvo.
  - ✓ Olajšan sprejem v **študentski dom**.
  
- **Štipendije** za kratka raziskovalna bivanja za **doktorske študente**:
  - ✓ 1 – 3 mesece (v letu 2017) => **615 €** / mesec.
  - ✓ **Oprostitev plačila** stroškov za socialno varstvo.
  - ✓ Olajšan sprejem v **študentski dom**.

### 1) Pogoji za prijavo

- **Kandidati za študij** na stopnji **Master 1** ali **Master 2**:
  - ✓ slovensko državljanstvo;
  - ✓ starost do 30 let;
  - ✓ načrtovati študij v okviru programa stopnje Master, ki se zaključi z diplomom izdano s strani francoske visokošolske ustanove.
  
- **Kandidati za kratka raziskovalna bivanja** za **doktorske** ali **post-doktorske študente**:
  - ✓ slovensko državljanstvo;
  - ✓ starost do 35 let;
  - ✓ diploma stopnje najmanj Master 2 ali enakovredne stopnje, ki jo je izdala visokošolska ustanova;
  - ✓ vpisani na doktorski študij.

## **2) Kriteriji za dodelitev štipendije**

Štipendije bodo dodeljene v skladu z **naslednjimi kriteriji**:

- ✓ akademska odličnost kandidata;
- ✓ kvaliteta, ustreznost in skladnost študijskega načrta v Franciji ter načrta strokovnega dela študenta po vrnitvi v Slovenijo;
- ✓ potrebno je imeti potrdilo o sprejemu na francosko izobraževalno in/ali raziskovalno institucijo;
- ✓ visok nivo znanja francoskega in/ali angleškega jezika (v skladu z načrtom študija).
- ✓ Potrdilo DELF/DALF o znanju francoskega jezika pomeni prednost pri izboru kandidata.

## **3) Postopek in časovni okvir**

**Rok za oddajo vloge oziroma prošnje za štipendijo Francoske vlade (BGF) na Francoski inštitut v Sloveniji je 28. april 2017.**

Kandidati morajo:

- 1) **Izpolniti prošnjo za štipendijo**, ki se nahaja v priponki ([www.institutfrance.si](http://www.institutfrance.si)).
- 2) **Pripraviti naslednje dokumente** (napisani morajo biti v francoskem ali v angleškem jeziku):
  - ✓ fotokopija **osebnega dokumenta**;
  - ✓ **življenjepis** (največ 2 strani, vključujoč morebitne objave/v formatih ".doc" ali ".pdf");
  - ✓ **motivacijsko pismo**, v katerem se kandidat predstavi in opiše svoje osebne in poklicne cilje (največ 1 stran/v formatih ".doc" ali ".pdf");
  - ✓ **pismo** pred sprejemom oziroma vsaj pismo o nameri/interesu s strani francoske izobraževalne ustanove (v formatu ".pdf");
  - ✓ **kopijo univerzitetne diplome** (najvišja dosežena stopnja) in/ali **kopijo izpiska** ocen zadnjega leta študija (v formatu ".pdf") s priloženim prevodom (v formatu ".doc" ali ".pdf");
  - ✓ kopijo potrdila o opravljenem izpitu **DELF/DALF** (neobvezno).
  - ✓ *Za študente na stopnji Master: priporočilno pismo* izdano s strani francoske ali slovenske ustanove.
  - ✓ *Za doktorske študente: priporočilni pismi*, izdani s strani francoske ustanove, ki sprejema kandidata, in s strani slovenske matične ustanove kandidata.
- 3) **Celotno vlogo pošljite po elektronski pošti na naslov:** [pierre.barthelemy@institutfrance.si](mailto:pierre.barthelemy@institutfrance.si)  
ali po **navadni pošti** na naslov:  
**Francoski inštitut v Sloveniji**  
Attaché de coopération scientifique et universitaire  
Breg 12 – 1000 Ljubljana – Slovénie
- ✓ Po prejemu vloge vam bo po elektronski pošti poslano potrdilo o prejemu. Če bi ga ne dobili, nas prosimo kontaktirajte.
- 4) **Kandidati, ki bodo uspešni v prvem krogu izbora na podlagi poslane vloge**, bodo v mesecu maju povabljeni na razgovor na Francoski inštitut v Sloveniji.
- 5) **Obvestilo o izboru bodo kandidati prejeli po elektronski pošti v mesecu juniju.**

## Appel à candidatures aux bourses du gouvernement français (BGF) Session 2017

*Le dossier de candidature et les documents d'accompagnement requis  
doivent être envoyés avant le \* **vendredi 28 avril 2017** \**

### L'Institut français de Slovénie propose :

- Des bourses de **master** (première ou deuxième année) :
  - ✓ Bourse de **9 mois** (octobre 2017 – juin 2018) => **615 €** / mois.
  - ✓ **Exonération** des frais d'inscription et de sécurité sociale.
  - ✓ Accès facilité en **résidence universitaire**.
  
- Des bourses de **doctorat** (court séjour de recherche) :
  - ✓ Bourse de **1 à 3 mois** (le séjour devant avoir lieu dans le courant de l'année 2016) => **615 €** / mois.
  - ✓ **Exonération** des frais de sécurité sociale.
  - ✓ Accès facilité en **résidence universitaire**.

### **1) Conditions d'éligibilité**

- **Pour les candidatures aux bourses d'études de 9 mois :**
  - ✓ Etre de nationalité slovène ;
  - ✓ Etre âgé de moins de 30 ans ;
  - ✓ Avoir le projet d'étudier dans le cadre d'un programme de Master sanctionné par un diplôme délivré par un établissement d'enseignement supérieur français.
  
- **Pour les candidatures aux bourses de court séjour de 1 à 3 mois :**
  - ✓ Etre de nationalité slovène ;
  - ✓ Etre âgé de moins de 35 ans ;
  - ✓ Etre au moins titulaire d'un diplôme équivalent au Master 2 ;
  - ✓ Etre doctorant.

## **2) Critères d'attribution**

Les bourses sont attribuées en fonction des **critères suivants** :

- ✓ Excellence académique des candidats ;
- ✓ Qualité, pertinence et cohérence du projet d'études en France et du projet professionnel de l'étudiant à son retour en Slovénie ;
- ✓ Admission dans un établissement d'enseignement et/ou de recherche français ;
- ✓ Maîtrise du français et/ou de l'anglais selon le projet d'études ;
- ✓ Une certification DELF/DALF n'est pas obligatoire mais donne une valeur ajoutée à la candidature.

## **3) Procédure et calendrier :**

**Date limite de soumission des dossiers de candidatures aux BGF à l'Institut français de Slovénie : 28 avril 2017.**

Les candidats doivent :

- 1) **Remplir le formulaire de bourse en pièce jointe** disponible à l'adresse suivante ([www.institutfrance.si](http://www.institutfrance.si)).
- 2) **Préparer les pièces suivantes** (établies en **français** ou en **anglais**) :
  - ✓ Photocopie d'une **pièce d'identité** (passeport ou carte d'identité).
  - ✓ Un **curriculum vitae** (2 pages max. dont publications éventuelles / formats « .doc » ou « .pdf ») ;
  - ✓ Une **lettre de motivation** dans laquelle le candidat présente son parcours et ses objectifs personnels et professionnels. (1 page max. / format « .doc » ou « pdf ») ;
  - ✓ Une **lettre de pré-admission** ou, au moins, une lettre d'intention / d'intérêt de la part de l'établissement français d'accueil (format « .pdf ») ;
  - ✓ Une **copie du diplôme universitaire** le plus élevé et une copie des **relevés de notes** de la précédente année d'études (format « .pdf »), accompagnés de leur traduction (format « .doc » ou « .pdf ») ;
  - ✓ *Facultatif* : copie des certifications **DELF/DALF**.
  - ✓ *Pour les étudiants en master* : une **lettre de recommandation** émanant de l'institution française OU slovène.
  - ✓ *Pour les doctorants* : **deux courriers de soutien**, l'un émanant de l'institution française d'accueil, l'autre de l'institution slovène d'origine du candidat.
- 3) **Envoyer votre dossier complet par courriel à :** [pierre.barthelemy@institutfrance.si](mailto:pierre.barthelemy@institutfrance.si)  
  
ou par courrier postal à l'adresse suivante: Institut français de Slovénie  
Attaché de coopération scientifique et universitaire  
Breg 12 – 1000 Ljubljana – Slovénie
  - ✓ Un accusé de réception vous sera envoyé par voie électronique dès réception du dossier. Si vous ne l'avez pas reçu, merci de nous contacter.
- 4) **Les candidats présélectionnés sur dossier seront convoqués à un entretien** de sélection qui se déroulera au **mois de mai** à l'Institut français de Slovénie.
- 5) **Les résultats seront transmis aux candidats par courrier électronique dans le courant du mois de juin.**

## Application for the French Government Scholarship Program

2017

Application deadline: \* **28th of April 2017** \*

Please indicate below which program you would like to apply to:

- **Master Program** (1<sup>st</sup> or 2<sup>nd</sup> year):      9 months
- **PhD Program** (short research stay):      1 month  ; 2 months  ; 3 months

### GENERAL INFORMATION

Last Name : \_\_\_\_\_ First name : \_\_\_\_\_

Gender:    Female       Male

Nationality : \_\_\_\_\_

Date and Place of Birth (*City and Country*): \_\_\_\_\_

Current address: \_\_\_\_\_

Phone number: \_\_\_\_\_ Email address : \_\_\_\_\_

### ACADEMIC BACKGROUND

**Last completed degree** (undergrad/postgrad; subject; university): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Current enrollment** (undergrad/postgrad; subject; university): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*For PhD students only -- please indicate the **title** of your **dissertation*** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Have you ever **studied abroad**? If so, please indicate the academic year, the institutional frame of your stay (Erasmus +, independent stay, etc.), as well as the name of the university which you attended : \_\_\_\_\_

*For PhD students only – have you ever conducted **research in France**? (please indicate the duration of your stay, as well as the name of the host laboratory):* \_\_\_\_\_

Have you ever **learned French**? If so, please specify and indicate your level of proficiency in accordance with the Common European Framework of Reference for Language

Have you passed a **DELF** or **DALF** test?

## YOUR STUDY PROJECT

**Estimated duration of your stay (in months) :** \_\_\_\_\_

**Estimated departure:** \_\_\_\_\_

**Host University / Laboratory:** \_\_\_\_\_

*Master students, which **degree** are you planning on completing (subject)?* \_\_\_\_\_

*PhD students, what kind of **research** are you planning on conducting ?:* \_\_\_\_\_

*For PhD students only – is your project part of a PHC Proteus Program? Please specify* \_\_\_\_\_

Have you been **accepted** yet?    Yes             No

**Education manager** in France (*name; function*): \_\_\_\_\_

**Education manager** in Slovenia (*name; function*): \_\_\_\_\_

Will you get any other **financial support** ?      Yes       No

*If so, please specify :* \_\_\_\_\_

#### **ADDITIONAL COMMENTS**

---

---

---

---

---

---

This application form duly completed and signed must be submitted, along with the required documents, **by the 28<sup>th</sup> of April 2017**. You may submit it by **postal mail** or **e-mail** (*you will be sent a confirmation by email*).

**Pierre Barthélemy**  
**Francoski Inštitut v Sloveniji**

Breg 12 – 1000 Ljubljana  
Tel.: +386 (0) 1 2000 532

[pierre.barthelemy@institutfrance.si](mailto:pierre.barthelemy@institutfrance.si)

Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_



**Dossier de candidature aux bourses du gouvernement français**  
**Session 2017**

*Le dossier de candidature et les documents d'accompagnement requis doivent  
être envoyés avant le \* **28 avril 2017** \**

**Veillez sélectionner ci-dessous le programme de bourse auquel vous souhaitez candidater :**

- Bourse de **master** (première ou seconde année) : 9 mois
- Bourse de **doctorat** / court séjour de recherche : 1 mois  ; 2 mois  ; 3 mois

**RENSEIGNEMENTS GENERAUX**

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Sexe : F  M

Nationalité : \_\_\_\_\_

Date et lieu de naissance (*Ville, Pays*) : \_\_\_\_\_

Adresse actuelle : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_ E-mail : \_\_\_\_\_

**VOTRE NIVEAU D'ETUDES**

Intitulé du dernier diplôme **obtenu** (niveau, discipline, université): \_\_\_\_\_

Intitulé du diplôme **en projet** (niveau, discipline, université): \_\_\_\_\_

*Pour les doctorants, titre de la thèse :* \_\_\_\_\_

Avez-vous déjà **étudié à l'étranger** ? Le cas échéant, merci d'indiquer l'année, le cadre institutionnel du séjour (échange, séjour indépendant) et le nom de l'université : \_\_\_\_\_

Pour les doctorants, avez-vous déjà effectué des **recherches en France** ? (merci d'indiquer la durée du séjour et le nom du laboratoire): \_\_\_\_\_

Avez-vous déjà étudié le **français** ? Merci d'indiquer votre niveau selon le cadre européen de référence : \_\_\_\_\_

Etes-vous titulaire d'un **DEL**F ou d'un **DAL**F ? Merci de préciser le niveau validé. \_\_\_\_\_

## VOTRE PROJET D'ETUDES

**Durée** estimée du **séjour** en France (*en mois*) : \_\_\_\_\_

**Date** estimée de **départ** : \_\_\_\_\_

**Université / Laboratoire d'accueil**: \_\_\_\_\_

*Pour les étudiants en master, merci de préciser le niveau et l'intitulé exact du diplôme choisi :* \_\_\_\_\_

*Pour les étudiants en doctorat, merci de préciser l'intitulé des recherches envisagées :* \_\_\_\_\_

*Pour les étudiants en doctorat, votre projet s'inscrit-il dans le cadre d'un partenariat Hubert Curien (PHC) Proteus ? Merci de préciser* \_\_\_\_\_

Etes-vous déjà **admis** ? :    Oui             Non

Nom et fonction du **responsable pédagogique en France** : \_\_\_\_\_

Nom et fonction du **responsable pédagogique en Slovénie** : \_\_\_\_\_

Allez-vous percevoir un autre **soutien financier** ?    Oui             Non

*Le cas échéant, merci de préciser le type de soutien financier obtenu / envisagé :*

\_\_\_\_\_

## REMARQUES EVENTUELLES

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ce dossier de candidature, complété et signé, doit être renvoyé avec les documents requis avant le 28 avril 2017 par courrier électronique ou voie postale (*un message électronique vous sera envoyé en guise d'accusé de réception*) :

**Pierre Barthélemy**  
**Institut français de Slovénie**

Breg 12 – 1000 Ljubljana  
Tel.: +386 (0) 1 2000 532

[pierre.barthelemy@institutfrance.si](mailto:pierre.barthelemy@institutfrance.si)

Fait à \_\_\_\_\_

Le \_\_\_\_\_

**Signature du candidat :**